

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Никишкина Татьяна Юрьевна
Должность: Директор
Дата подписания: 04.02.2026 08:42:48
Уникальный программный ключ:
0a44cc3e5f5bb746f50173cba89718ffd301d635

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА

**ОМСКИЙ ИНСТИТУТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА
(ФИЛИАЛ)
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОДНОГО ТРАНСПОРТА»**

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УиНР ВО
ОИВТ (филиал) ФГБОУ ВО «СГУВТ»

Калекин В.В.

« _____ » _____ 20 _____ г.

Шифр дисциплины:

2024.26.05.05.

Б1.О.01

(шифр ОПОП)

(шифр дисциплины из учебного плана)

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):

Иностранный язык

(полное наименование дисциплины (модуля), в строгом соответствии с учебным планом)

Омск

2024

(год набора)

Составлена _____ ст. преподавателем _____ кафедры _____ ГД _____
(должность) (сокращенное наименование кафедры)
_____, _____ М.А. Хохловой
(ученая степень) (ученое звание) (И.О. Фамилия)

_____, М.А. Хохлова « _____ » 20 _____ г.
(подпись) (И.О. Фамилия) число месяц год

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры естественнонаучных и
общепрофессиональных дисциплин

(наименование кафедры полностью)

от « _____ » 20 _____ г., _____
число месяц год

Зав. кафедрой _____ ГД _____ О.В. Метель
(сокращенное наименование кафедры) (подпись) (И.О. Фамилия)

Согласована:

Руководитель ОПОП _____ к.т.н., доцент _____ И.И. Малахов
(ученая степень, ученое звание) (подпись) (И.О. Фамилия)

Заведующий библиотекой ОИВТ _____ И.Д. Скоробогатова
(подпись) (И.О. Фамилия)

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Цели дисциплины

Основной целью дисциплины «Иностранный язык (английский)» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции для эффективного межкультурного общения, обусловленного профессиональной деятельностью инженера-судомеханика.

Программа предполагает усвоение студентами необходимого для достижения поставленной цели минимума умений и навыков в области аудирования, чтения, устной и письменной речи, обусловленных знаниями в области фонетики, лексики и грамматики английского языка.

Изучение английского языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.2 Перечень формируемых компетенций

В результате освоения дисциплины (модуля) у обучающегося должны сформироваться следующие компетенции, выраженные через результат обучения по дисциплине (модулю), как часть результата освоения образовательной программы (далее – ОП):

1.2.1 Общекультурные компетенции (ОК)

Компетенция		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Шифр	Содержание	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	3.УК-4.1 ЗНАТЬ: - грамматические и лексические явления, характерные для основных коммуникативных сфер; - структуру текстов по специальности в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач, связанных с ведением профессиональной деятельностью. У.УК-4.2. УМЕТЬ: - находить нужную информацию с помощью различных источников. В.УК-4.3. ВЛАДЕТЬ: - навыками обработки информации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. О.УК-4.4. ИМЕТЬ ОПЫТ: - коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

1.2.2 Обще профессиональные компетенции (ОПК)

Дисциплина не формирует обще профессиональные компетенции.

1.2.3 Профессиональные компетенции (ПК)

Компетенция		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Шифр	Содержание	
ПК-7	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	Знать: 3.ПК-7.1.3. - специальную и профессиональную терминологию в области грузовых работ Уметь: У.ПК-7.1.2. – использовать средства иностранного языка для поддержания дискуссии в сфере делового общения. Владеть: Н.ПК-7.1.2. – основными навыками письма при составлении телексов. Иметь опыт: О.ПК-7.1. – ведения диалога и написания деловых писем

1.2.4 Профессиональные компетенции профиля или специализации (ПКС)

Дисциплина не формирует профессиональные компетенции профиля или специализации.

1.2.5 Компетенции МК ПДНВ (КМК)

Дисциплина не формирует компетенции МК ПДНВ (КМК).

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) реализуется в рамках

обязательной

(обязательная, формируемая участниками
образовательных отношений)

части

основной профессиональной образовательной программы.

3 Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕ) с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Для очной формы обучения*:

(очной, очно-заочной или заочной)

Формы контроля						Всего часов			Всего з.е.		Курс															
						По з.е.	По плану	в том числе			Семестр							Семестр								
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР			Контактная работа	СР	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	ИКР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	ИКР	СР	Контроль	з.е.
6	123 45					612	612	292	284	36	17	17	Курс 1													
													Семестр 1							Семестр 2						
															28	2	42		2			58	2	48		3
													Курс 2													
													Семестр 3							Семестр 4						
															44	2	26		2			64	2	78		4
													Курс 3													
													Семестр 5							Семестр 6						
															42	2	28		2			42	4	62	36	4
													Курс 4													
Семестр 7							Семестр 8																			
в том числе тренажерная подготовка:																										

Для заочной формы обучения*:

(очной, очно-заочной или заочной)

Формы контроля						Всего часов					Всего з.е.		Курс						
						По з.е.	По плану	в том числе					Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	ИКР	СР
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР/контр. работа			Контактная работа	СР	Контроль									
3	12					17	612	62	532	18		17	Курс 1						
														14		2	92		3
													Курс 2						
														20		2	230		7
													Курс 3						
														20		4	210	18	7
													Курс 4						
в том числе тренажерная подготовка:																			

4 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Разделы и темы дисциплины (модуля) и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№	Разделы и темы дисциплины (модуля)	Виды учебных занятий, включая СРС											
		Лек			Лаб			Пр			СРС		
		О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З
I курс, 1 семестр													
1	Грамматика.												
1.1	Вводно-коррективный курс						1	4			10		10
1.2	Видовременные формы глагола						2	8			12		12
2	Общий язык. Бытовая тематика												
2.1	Межличностное общение						2	8			10		12
2.2	Образование. Город						2	8			10		12
1 курс, 2 семестр													
3	Грамматика												
3.1	Видовременные формы глагола						2	14			12		12
4	Общий язык. Бытовая и страноведческая тематика												
4.1	Деловое общение.						2	14			12		12
4.2	Страноведение						2	14			12		12
5	Основы перевода и компрессирования содержания												
5.1	Аннотирование						1	16			12		10
2 курс, 3 семестр													
6	Язык для специальных целей												
6.1	Судно						2	26			16		28
6.2	Стандартные фразы ИМО						2	18			10		28
2 курс, 4 семестр													

№	Разделы и темы дисциплины (модуля)	Виды учебных занятий, включая СРС											
		Лек			Лаб			Пр			СРС		
		О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З
7	Грамматика												
7.1	Неличные формы глагола						2	4			12		28
7.2	Условные предложения						2	4			12		28
8	Язык для специальных целей												
8.1	Лочия						4	16			14		30
8.2	Стандартные фразы ИМО						2	16			14		28
8.3	Специальный английский						4	16			14		30
9	Организация безопасности на судах												
9.1	Организация аварийных работ						2	8			12		30
3 курс, 5 семестр													
10	Профессиональное общение судоводителя												
10.1	Рабочие операции судов						4	16			2		36
10.2	Стандартные фразы ИМО						4	14			4		36
11	Гидрометеорологическое обеспечение судовождения												
11.1	Гидрометеорология						4	14			4		36
3 курс, 6 семестр													
12	Профессиональное общение судоводителя												
12.1	В иностранном порту						4	14			20		36
13	Безопасность мореплавания												
13.1	Новые информационные технологии						2	14			20		30
14	Безопасность жизни на море												
14.1	Обеспечение безопасности						2	14			22		36
4 курс, 7 семестр													
15	Обязанности вахтенного помощника												
15.1	Штурманская работа в рейсе												
15.2	МППСС												

№	Разделы и темы дисциплины (модуля)	Виды учебных занятий, включая СРС											
		Лек			Лаб			Пр			СРС		
		О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З	О	ОЗ	З
16	Радиотелефонное общение												
16.1	Радиосвязь на море												
Итого							54	278			284		532

Примечания: О – очная форма обучения, ОЗ – очно-заочная форма обучения, З – заочная форма обучения.

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины

1 курс, 1 семестр

Раздел 1 Грамматика

Тема 1.1 Вводно-коррективный курс

Фонетика. Основы произношения.

Основы элементарной грамматики.

Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль (основные правила употребления).

Местоимения (личные, притяжательные, косвенные, указательные, неопределенные). Числительные – количественные и порядковые, дробные. Спряжение глаголов “to be, to have”. Оборот “there is/are”. Порядок слов в предложении. Степени сравнения прилагательных и наречий. Исключения.

Тема 1.2 Видовременные формы глагола

Глагол. Времена глагола в *Present, Past, Future Simple* в активном залоге. Неправильные глаголы. *Present Simple* в придаточных предложениях времени и условия.

Раздел 2 Общий язык. Бытовая тематика.

Тема 2.1 Межличностное общение

Приветствие, знакомство, прощание. О себе, биография. Моя семья. Хобби (увлечения, спорт, музыка, театр и др.)

Человек. Описание внешности. Черты характера.

Погода. Времена года. Климат.

Тема 2.2 Образование. Город.

Образование. Образование в России. Образование в странах изучаемого языка. Мой Университет.

Поездка по городу. Как спросить дорогу.

1 курс, 2 семестр

Раздел 3 Грамматика

Тема 3.1 Видовременные формы глагола

Глагол. Времена глагола в *Present, Past, Future Continuous* в активном залоге. Запланированное будущее время.

Глаголы, не употребляющиеся в этом времени.

Глагол. Времена глагола в *Present, Past, Future Perfect*. Третья форма глагола.

Модальные глаголы: *can, may, must, have to, be to, should, need* и их эквиваленты в настоящем, прошедшем и будущем временах.

Страдательный залог. Времена в пассивном залоге.

Раздел 4 Общий язык. Бытовая и страноведческая тематика

Тема 4.1 Деловое общение

Покупки. В универмаге.

Еда. За столом, в ресторане, в кафе. Прием гостей на борту судна.

Медицинская помощь и уход. На приеме у врача. Медицинская терминология.

Разговор по телефону. Назначение встречи.

Тема 4.2 Страноведение

Россия. Географическое положение, природные ресурсы. Политический строй.
Великобритания. Географическое положение, экономика, политическая система. Культура и традиции. Лондон.
США. Географическое положение, политическое устройство. Города США. Культура и традиции.

Раздел 5 Основы перевода и компрессирования содержания

Тема 5.1 Аннотирование

Приемы перевода. Лексические (транскрипция, калькирование) и грамматические (морфологические и синтаксические) преобразования. Перевод слов и словосочетаний терминологического характера.

Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения. Реферат. Краткое резюме. Основные приемы аналитико-синтетической переработки информации в сфере профессиональной коммуникации. Сообщение на конференции, презентация.

2 курс, 3 семестр

Раздел 6 Язык для специальных целей

Тема 6.1 Судно

Типы судов. Классификация судов по силовой установке, количеству винтов, типу перевозимого груза, методу погрузки, дальности плавания, ограничениям по району плавания.

Основные размерения судов.

Описание судна, его устройство, части судна.

Тема 6.2 Стандартные фразы ИМО

Стандартные фразы ИМО. Общие положения. Глоссарий.

Команды, подаваемые на руль, в машину и при постановке на якорь.

2 курс, 4 семестр

Раздел 7 Грамматика

Тема 7.1 Неличные формы глагола

Причастие. Формы и функции причастия. Независимый причастный оборот.

Герундий. Формы и функции герундия.

Инфинитив. Форма и функции инфинитива. Употребление инфинитива для выражения цели. Инфинитивные обороты.

Тема 7.2 Условные предложения

Сослагательное наклонение. Условные предложения. Три типа условных предложений.

Раздел 8 Язык для специальных целей

Тема 8.1 Лоция

Огни и маяки.

Буи, бакены, вежи.

Опасности.

Якорные стоянки. Грунты.

Приливы и течения.

Указания к плаванию.

Навигационные карты. Надписи на картах. Сокращения, используемые в картах. Извещения мореплавателям и другие навигационные пособия.

Тема 8.2 Стандартные фразы ИМО

Стандартные фразы ИМО для общения на море.

Тема 8.3 Специальный английский

Морской порт. Описание порта, технические средства порта. Основные службы порта, их функции. Проведение конференции/презентации «Порты мира»

Экипаж судна. Должности на судне и обязанности членов экипажа. Режим дня на судне. Эффективное общение на судне. Установление и поддержание эффективного общения

Технические средства судовождения. Названия основных навигационных приборов, их применение и назначение. Описание ходовой рубки.

Раздел 9 Организация безопасности на судах

Тема 9.1 Организация аварийных работ

Конвенция СОЛАС. Организация безопасности штатных работ. Организация аварийных работ в море, в порту. Аварийные партии. Центр управления аварийными работами. Доклады аварийных партий центру. Термины и определения, употребляемые на судне. Использование внутренней связи и систем аварийно-предупредительной сигнализации. Предупредительные надписи и знаки. Участие в проведении судовых учений.

Расписание по тревогам. Личная карточка. Личные обязанности по каждому виду тревог.

Спасательные средства. Кодекс LSA. Оповещение экипажа об оставлении судна. Аварийные обязанности экипажа.

Обязанности экипажа в отношении пассажиров при спуске спасательных средств на воду, при посадке пассажиров в спасательные средства, при нахождении на спасательных средствах.

3 курс, 5 семестр

Раздел 10 Профессиональное общение судоводителя

Тема 10.1 Рабочие операции судов

Прием лоцмана на борт. Лоцманская проводка судна. Деятельность судоводителя при лоцманских операциях. Прохождение узкостей, каналов и проливов. Правила МППСС-72 при прохождении узкостей.

Постановка судна на якорь. Якорные термины.

Швартовка судна с использованием и без использования буксиров. Названия швартовных концов. Команды при швартовных операциях и швартовные термины.

Буксировка. Команды при буксировке и буксировочные термины.

Тема 10.2 Стандартные фразы ИМО

Стандартные фразы ИМО для общения на море

Раздел 11 Гидрометеорологическое обеспечение судовождения

Тема 11.1 Гидрометеорология

Морской гидрометеорологический бюллетень. Гидрометеорологический прогноз, сводка, обзор. Сообщения NAVAREA, NAVTEX. Гидрометеорологические предупреждения. Факсимильные карты. Понимание метеорологической информации. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.

3 курс, 6 семестр

Раздел 12 Профессиональное общение судоводителя

Тема 12.1 В иностранном порту

Языковая деятельность судоводителя при стоянке судна в иностранном порту: санитарный досмотр судна; беседа с таможенными, пограничными, портовыми властями, общение с агентом; оформление прихода/отхода судна; заказ провизии, бункера, снабжения, взаимоотношения с шипчандлером. Судовая документация, использование терминологии и характерных особенностей в документах, предъявляемых властям в иностранном порту, знание назначения каждого документа. Ведение судовой документации на английском языке. Выполнение обязанностей лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море.

Раздел 13 Безопасность мореплавания

Тема 13.1 Новые информационные технологии

Информационный материал по безопасности мореплавания. Навигационные предупреждения. Сообщения NAVTEX, NAVAREA. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.

Раздел 14 Безопасность жизни на море

Тема 14.1 Обеспечение безопасности

Конвенция СОЛАС. Мероприятия по обеспечению безопасности на судне. Понимание сообщений относительно безопасности судна и его эксплуатации

Личная безопасность на судах. Инструктаж по технике безопасности. Нештатные и аварийные ситуации. Аварийные функции экипажа. Посадка на мель, поступление воды на судно, оставление судна. Организация борьбы с пожаром. Проведение судовых учений с экипажем

Осуществление поиска и спасания на море. Человек за бортом. Базовая терминология Международного руководства по поиску и спасанию IAMSAR

Функции экипажа. Поддержка хороших человеческих и рабочих отношений на судне. Применение основных принципов и практики работы в группе взаимодействующих лиц.

4 курс, 7 семестр

Раздел 15 Обязанности вахтенного помощника

Тема 15.1 Штурманская работа в рейсе

Обязанности вахтенного помощника во время несения вахты. Конвенция ПДНВ, 1978. Выполнение Международных правил предупреждения столкновений на море. Обязанности во время ходовой и стояночной вахты. Ведение судового журнала. Выполнение процедуры приема-сдачи вахты. Чек-листы, знание терминологии и содержания чек-листов на английском языке.

Поддержание связи с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнение обязанности лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море, а также подтверждать команды согласно хорошей морской практике.

Тема 15.2 МППСС

Лексика и содержание МППСС на английском языке

Раздел 16 Радиотелефонное общение

Тема 16.1 Радиосвязь на море

Морской идентификатор судна, цифровой код. Выход на связь, выбор рабочего канала, правила переключения каналов. Построение УКВ сообщений. Стандарты радиотелефонного обмена. Функциональные указатели. Поддержание связи с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС.

4.3 Содержание лабораторных работ

Раздел (тема) дисциплины	Тема лабораторной работы
1 курс	
Раздел 1: Грамматика	
1.1 Вводно-коррективный курс	Фонетика. Основы произношения. Основы элементарной грамматики. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль (основные правила употребления). Местоимения (личные, притяжательные, косвенные, указательные, неопределенные). Числительные – количественные и порядковые, дробные. Спряжение глаголов <i>“to be, to have”</i> .оборот <i>“there is/are”</i> . Порядок слов в предложении. Степени сравнения прилагательных и наречий. Исключения.
1.2 Видовременные формы глагола	Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Simple</i> в активном залоге. Неправильные глаголы. <i>Present Simple</i> в придаточных предложениях времени и условия.
Раздел 2: Общий язык. Бытовая тематика	
2.1 Межличностное общение	Приветствие, знакомство, прощание. О себе, биография. Моя семья. Хобби (увлечения, спорт, музыка, театр и др.) Человек. Описание внешности. Черты характера. Погода. Времена года. Климат.
2.2 Образование. Город	Образование. Образование в России. Образование в странах изучаемого языка. Мой Университет. Поездка по городу. Как спросить дорогу.
Раздел 3: Грамматика	
3.1 Видовременные формы глагола	Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Continuous</i> в активном залоге. Запланированное будущее время. Глаголы, не употребляющиеся в этом времени. Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Perfect</i> . Третья форма глагола. Модальные глаголы: <i>can, may, must, have to, be to, should, need</i> и их эквиваленты в настоящем, прошедшем и будущем временах. Страдательный залог. Времена в пассивном залоге.
Раздел 4: Общий язык. Бытовая и страноведческая тематика	
Тема 4.1 Деловое общение	Покупки. В универсаме. Еда. За столом, в ресторане, в кафе. Прием гостей на борту судна. Медицинская помощь и уход. На приеме у врача. Медицинская терминология. Разговор по телефону. Назначение встречи.
Тема 4.2 Страноведение	Россия. Географическое положение, природные ресурсы. Политический строй. Великобритания. Географическое положение, экономика, политическая система. Культура и

Раздел (тема) дисциплины	Тема лабораторной работы
	традиции. Лондон. США. Географическое положение, политическое устройство. Города США. Культура и традиции.
Раздел 5 Основы перевода и компрессирования содержания	
Тема 5.1 Аннотирование	синтаксические) преобразования. Перевод слов и словосочетаний терминологического характера. Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения. Реферат. Краткое резюме. Основные приемы аналитико-синтетической переработки информации в сфере профессиональной коммуникации. Сообщение на конференции, презентация.
2 курс	
Раздел 6: Язык для специальных целей	
Тема 6.1 Судно	Типы судов. Классификация судов по силовой установке, количеству винтов, типу перевозимого груза, методу погрузки, дальности плавания, ограничениям по району плавания. Основные размерения судов. Описание судна, его устройство, части судна.
Тема 6.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО. Общие положения. Глоссарий. Команды, подаваемые на руль, в машину и при постановке на якорь.
Раздел 7: Грамматика	
Тема 7.1 Неличные формы глагола	Причастие. Формы и функции причастия. Независимый причастный оборот. Герундий. Формы и функции герундия. Инфинитив. Форма и функции инфинитива. Употребление инфинитива для выражения цели. Инфинитивные обороты.
Тема 7.2 Условные предложения	Сослагательное наклонение. Условные предложения. Три типа условных предложений.
Раздел 8: Язык для специальных целей	
Тема 8.1 Лоция	Огни и маяки. Буи, бакены, вехи. Опасности. Якорные стоянки. Грунты. Приливы и течения. Указания к плаванию. Навигационные карты. Надписи на картах. Сокращения, используемые в картах. Извещения мореплавателям и другие навигационные пособия.
Тема 8.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО для общения на море.
Тема 8.3 Специальный английский	Морской порт. Описание порта, технические средства порта. Основные службы порта, их функции. Проведение конференции/презентации «Порты мира» Экипаж судна. Должности на судне и обязанности членов экипажа. Режим дня на судне. Эффективное общение на судне. Установление и поддержание эффективного общения Технические средства судовождения. Названия основных навигационных приборов, их применение и назначение. Описание ходовой рубки.
Раздел 9: Организация безопасности на судах	
Тема 9.1 Организация аварийных работ	Конвенция СОЛАС. Организация безопасности штатных работ. Организация аварийных работ в

Раздел (тема) дисциплины	Тема лабораторной работы
	море, в порту. Аварийные партии. Центр управления аварийными работами. Доклады аварийных партий центру. Термины и определения, употребляемые на судне. Использование внутренней связи и систем аварийно-предупредительной сигнализации. Предупредительные надписи и знаки. Участие в проведении судовых учений. Расписание по тревогам. Личная карточка. Личные обязанности по каждому виду тревог. Спасательные средства. Кодекс LSA. Оповещение экипажа об оставлении судна. Аварийные обязанности экипажа. Обязанности экипажа в отношении пассажиров при спуске спасательных средств на воду, при посадке пассажиров в спасательные средства, при нахождении на спасательных средствах.
3 курс	
Раздел 10: Профессиональное общение судоводителя	
Тема 10.1 Рабочие операции судов	Прием лоцмана на борт. Лоцманская проводка судна. Деятельность судоводителя при лоцманских операциях. Прохождение узкостей, каналов и проливов. Правила МППСС-72 при прохождении узкостей. Постановка судна на якорь. Якорные термины. Швартовка судна с использованием и без использования буксиров. Названия швартовных концов. Команды при швартовных операциях и швартовные термины. Буксировка. Команды при буксировке и буксировочные термины.
Тема 10.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО для общения на море
Раздел 11: Гидрометеорологическое обеспечение судовождения	
Тема 11.1 Гидрометеорология	Морской гидрометеорологический бюллетень. Гидрометеорологический прогноз, сводка, обзор. Сообщения NAVAREA, NAVTEX. Гидрометеорологические предупреждения. Факсимильные карты. Понимание метеорологической информации. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.
Раздел 12: Профессиональное общение судоводителя	
Тема 12.1 В иностранном порту	Языковая деятельность судоводителя при стоянке судна в иностранном порту: санитарный досмотр судна; беседа с таможенными, пограничными, портовыми властями, общение с агентом; оформление прихода/отхода судна; заказ провизии, бункера, снабжения, взаимоотношения с шипчандлером. Судовая документация, использование терминологии и характерных особенностей в документах, предъявляемых властям в иностранном порту, знание назначения каждого документа. Ведение судовой документации на английском языке. Выполнение обязанностей лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море.
Раздел 13: Безопасность мореплавания	

Раздел (тема) дисциплины	Тема лабораторной работы
Тема 13.1 Новые информационные технологии	Информационный материал по безопасности мореплавания. Навигационные предупреждения. Сообщения NAVTEX, NAVAREA. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.
Раздел 14: Безопасность жизни на море	
Тема 14.1 Обеспечение безопасности	Конвенция СОЛАС. Мероприятия по обеспечению безопасности на судне. Понимание сообщений относительно безопасности судна и его эксплуатации. Личная безопасность на судах. Инструктаж по технике безопасности. Нештатные и аварийные ситуации. Аварийные функции экипажа. Посадка на мель, поступление воды на судно, оставление судна. Организация борьбы с пожаром. Проведение судовых учений с экипажем. Осуществление поиска и спасения на море. Человек за бортом. Базовая терминология Международного руководства по поиску и спасанию IAMSAR. Функции экипажа. Поддержка хороших человеческих и рабочих отношений на судне. Применение основных принципов и практики работы в группе взаимодействующих лиц.

4.3 Содержание практических занятий

Раздел (тема) дисциплины	Тема практических занятий
1 семестр	
Раздел 1: Грамматика	
1.1 Вводно-коррективный курс	Фонетика. Основы произношения. Основы элементарной грамматики. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль (основные правила употребления). Местоимения (личные, притяжательные, косвенные, указательные, неопределенные). Числительные – количественные и порядковые, дробные. Спряжение глаголов “to be, to have”.оборот “there is/are”. Порядок слов в предложении. Степени сравнения прилагательных и наречий. Исключения.
1.2 Видовременные формы глагола	Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Simple</i> в активном залоге. Неправильные глаголы. <i>Present Simple</i> в придаточных предложениях времени и условия.
Раздел 2: Общий язык. Бытовая тематика	
2.1 Межличностное общение	Приветствие, знакомство, прощание. О себе, биография. Моя семья. Хобби (увлечения, спорт, музыка, театр и др.) Человек. Описание внешности. Черты характера. Погода. Времена года. Климат.
2.2 Образование. Город	Образование. Образование в России. Образование в странах изучаемого языка. Мой Университет. Поездка по городу. Как спросить дорогу.
2 семестр	

Раздел (тема) дисциплины	Тема практических занятий
Раздел 3: Грамматика	
3.1 Видовременные формы глагола	Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Continuous</i> в активном залоге. Запланированное будущее время. Глаголы, не употребляющиеся в этом времени. Глагол. Времена глагола в <i>Present, Past, Future Perfect</i> . Третья форма глагола. Модальные глаголы: <i>can, may, must, have to, be to, should, need</i> и их эквиваленты в настоящем, прошедшем и будущем временах. Страдательный залог. Времена в пассивном залоге.
Раздел 4: Общий язык. Бытовая и страноведческая тематика	
Тема 4.1 Деловое общение	Покупки. В универмаге. Еда. За столом, в ресторане, в кафе. Прием гостей на борту судна. Медицинская помощь и уход. На приеме у врача. Медицинская терминология. Разговор по телефону. Назначение встречи.
Тема 4.2 Страноведение	Россия. Географическое положение, природные ресурсы. Политический строй. Великобритания. Географическое положение, экономика, политическая система. Культура и традиции. Лондон. США. Географическое положение, политическое устройство. Города США. Культура и традиции.
Раздел 5: Основы перевода и компрессирования содержания	
Тема 5.1 Аннотирование	синтаксические) преобразования. Перевод слов и словосочетаний терминологического характера. Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения. Реферат. Краткое резюме. Основные приемы аналитико-синтетической переработки информации в сфере профессиональной коммуникации. Сообщение на конференции, презентация.
3 семестр	
Раздел 6: Язык для специальных целей	
Тема 6.1 Судно	Типы судов. Классификация судов по силовой установке, количеству винтов, типу перевозимого груза, методу погрузки, дальности плавания, ограничениям по району плавания. Основные размерения судов. Описание судна, его устройство, части судна.
Тема 6.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО. Общие положения. Глоссарий. Команды, подаваемые на руль, в машину и при постановке на якорь.
4 семестр	
Раздел 7: Грамматика	
Тема 7.1 Неличные формы глагола	Причастие. Формы и функции причастия. Независимый причастный оборот. Герундий. Формы и функции герундия. Инфинитив. Форма и функции инфинитива. Употребление инфинитива для выражения цели. Инфинитивные обороты.
Тема 7.2 Условные предложения	Сослагательное наклонение. Условные предложения. Три типа условных предложений.
Раздел 8: Язык для специальных целей	

Раздел (тема) дисциплины	Тема практических занятий
Тема 8.1 Лоция	Огни и маяки. Буи, бакены, вехи. Опасности. Якорные стоянки. Грунты. Приливы и течения. Указания к плаванию. Навигационные карты. Надписи на картах. Сокращения, используемые в картах. Извещения мореплавателям и другие навигационные пособия.
Тема 8.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО для общения на море.
Тема 8.3 Специальный английский	Морской порт. Описание порта, технические средства порта. Основные службы порта, их функции. Проведение конференции/презентации «Порты мира» Экипаж судна. Должности на судне и обязанности членов экипажа. Режим дня на судне. Эффективное общение на судне. Установление и поддержание эффективного общения Технические средства судовождения. Названия основных навигационных приборов, их применение и назначение. Описание ходовой рубки.
Раздел 9: Организация безопасности на судах	
Тема 9.1 Организация аварийных работ	Конвенция СОЛАС. Организация безопасности штатных работ. Организация аварийных работ в море, в порту. Аварийные партии. Центр управления аварийными работами. Доклады аварийных партий центру. Термины и определения, употребляемые на судне. Использование внутренней связи и систем аварийно-предупредительной сигнализации. Предупредительные надписи и знаки. Участие в проведении судовых учений. Расписание по тревогам. Личная карточка. Личные обязанности по каждому виду тревог. Спасательные средства. Кодекс LSA. Оповещение экипажа об оставлении судна. Аварийные обязанности экипажа. Обязанности экипажа в отношении пассажиров при спуске спасательных средств на воду, при посадке пассажиров в спасательные средства, при нахождении на спасательных средствах.
5 семестр	
Раздел 10: Профессиональное общение судоводителя	
Тема 10.1 Рабочие операции судов	Прием лоцмана на борт. Лоцманская проводка судна. Деятельность судоводителя при лоцманских операциях. Прохождение узкостей, каналов и проливов. Правила МППСС-72 при прохождении узкостей. Постановка судна на якорь. Якорные термины. Швартовка судна с использованием и без использования буксиров. Названия швартовных концов. Команды при швартовных операциях и швартовные термины. Буксировка. Команды при буксировке и буксировочные термины.
Тема 10.2 Стандартные фразы ИМО	Стандартные фразы ИМО для общения на море
Раздел 11: Гидрометеорологическое обеспечение судовождения	
Тема 11.1 Гидрометеорология	Морской гидрометеорологический бюллетень. Гидрометеорологический прогноз, сводка, обзор. Сообщения NAVAREA, NAVTEX.

Раздел (тема) дисциплины	Тема практических занятий
	Гидрометеорологические предупреждения. Факсимильные карты. Понимание метеорологической информации. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.
6 семестр	
Раздел 12: Профессиональное общение судоводителя	
Тема 12.1 В иностранном порту	Языковая деятельность судоводителя при стоянке судна в иностранном порту: санитарный досмотр судна; беседа с таможенными, пограничными, портовыми властями, общение с агентом; оформление прихода/отхода судна; заказ провизии, бункера, снабжения, взаимоотношения с шипчандлером. Судовая документация, использование терминологии и характерных особенностей в документах, предъявляемых властям в иностранном порту, знание назначения каждого документа. Ведение судовой документации на английском языке. Выполнение обязанностей лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках, включая способность использовать и понимать Стандартные фразы ИМО для общения на море.
Раздел 13: Безопасность мореплавания	
Тема 13.1 Новые информационные технологии	Информационный материал по безопасности мореплавания. Навигационные предупреждения. Сообщения NAVTEX, NAVAREA. Использование Стандартных фраз ИМО для общения на море и использование английского языка в письменной и устной форме.
Раздел 14: Безопасность жизни на море	
Тема 14.1 Обеспечение безопасности	Конвенция СОЛАС. Мероприятия по обеспечению безопасности на судне. Понимание сообщений относительно безопасности судна и его эксплуатации. Личная безопасность на судах. Инструктаж по технике безопасности. Нештатные и аварийные ситуации. Аварийные функции экипажа. Посадка на мель, поступление воды на судно, оставление судна. Организация борьбы с пожаром. Проведение судовых учений с экипажем. Осуществление поиска и спасания на море. Человек за бортом. Базовая терминология Международного руководства по поиску и спасанию IAMSAR. Функции экипажа. Поддержка хороших человеческих и рабочих отношений на судне. Применение основных принципов и практики работы в группе взаимодействующих лиц.

4.4 Курсовая работа

Дисциплина не предусматривает курсовую работу.

4.5 Курсовой проект

Дисциплина не предусматривает курсовой проект.

4.6 Самостоятельная работа. Контроль самостоятельной работы

На самостоятельную работу студента выносятся следующие темы:

1. Сообщение «Семейные традиции и обязанности»
2. Сообщение о себе
3. Сообщение о своем хобби
4. Описание внешности членов своей семьи
5. Сообщение о погоде и климате в вашем городе
6. Презентация «Образование в России»
7. Сообщение о своем институте
8. Диалог «Поездка по городу»
9. Диалог «В кафе»
10. Разговор по телефону, назначение встречи
11. Презентация «Россия: географическое положение и политический строй»
12. Презентация «Музеи и театры Великобритании»
13. Сообщение «Судостроение в России»
14. Словарь по устройству судна
15. Сообщение о многоцелевых судах
16. Стандартные фразы ИМО. Команды, подаваемые на руль
17. Навигационные карты, сокращения, используемые в картах
18. Огни, маяки
19. Презентация «Порты мира»
20. Список профессий на флоте
21. Список обязанностей членов экипажа
22. Термины и определения, употребляемые на судне
23. Спасательные средства
24. Аварийные обязанности экипажа
25. Лоцманская проводка судна
26. Постановка судна на якорь. Якорные термины
27. Команды при буксировке
28. Гидрометеорологические предупреждения
29. Судовая документация
30. Навигационные предупреждения
31. Конвенция СОЛАС. Мероприятия по обеспечению безопасности на судне.

Контроль самостоятельной работы проводится в форме мини зачёта

4.7 Интерактивные формы обучения

В процессе освоения данной учебной дисциплины интерактивные формы используются при изучении следующих тем:

Раздел (тема) дисциплины	Количество часов		
	О	ОЗ	З
Раздел 1.	14		4
Раздел 2.	14		2

Раздел 3.	14		4
Раздел 4.	14		2
Раздел 5.	14		4
Раздел 6.	14		2
Итого	84		18

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Read the text and answer the questions:

The British

The British "For centuries the British have been known as snobbish, aloof (not very friendly), hypocritical and unsociable." "The British are said to be polite and well-mannered people. Englishmen tend to be rather conservative; they love familiar things." "The English are practical and realistic, prudent and careful about almost everything. Everything is orderly: the lawns and the trees are neatly trimmed." "The British people are considered to be the world's greatest tea drinkers. They drink it at meals and between meals." "Every Englishman is said to be a countryman at heart. The English countryside is many things to many people. It stands for freshness, for leisure, fun and games." "The English are reputed to have a good sense of humour." "The Scots are said to be a serious people, rather inventive and somewhat mystical." "The Irish are known for their charm as well as for the beauty of the Irish girls." "The Welsh are emotional people but sometimes reticent."

Which characteristics of the British have been noticed by different people?

- The English said well-mannered.
- The Scots known well-mannered.
- The Welsh are thought to be conservative.
- The Irish believed country people
- The British considered charming

Use *am, is, are in the following sentences:*

1. This town _____ very nice.
2. They _____ not tired.
3. This story _____ very strange.
4. These bags _____ very heavy.
5. Their child _____ very noisy.
6. That _____ my neighbor's car.
7. It _____ very hot. Can you open the window, please?
8. My mother and my father _____ good tennis players.
9. _____ her parents _____ at home?
10. _____ that girl a student?
11. My friend _____ an accountant.

Complete the text:

My scientific supervisor

My research deals with The theme of the dissertation (thesis) is I got interested in the problem when I was a third-year student. I work in close contact with my research adviser (supervisor). His/ her name is He/ she graduated the Moscow State University and got his/ her doctoral degree at the age of 40. He/she is Doctor of Sciences, Professor. The of his/her scientific interests is very wide. He/she has published a great number of research in journals not only in this country but also abroad. He/she often takes in the work of scientific conferences and symposia. My research adviser lectures and seminars in The role of the supervisor is essentially to try and help make your research project realizable. Also he/she always gives about the nature of the

thesis, relevant literature and other sources. When I encounter any difficulties in my work I always my research adviser. At present I am ... in collecting the necessary data. I hope it will be a and I will be through with my work on time.

Choose the correct form of the pronouns:

1. These books may be (her, hers).
2. How can he criticize (your, yours) poem?
3. (Their, theirs) knowledge of English is not good.
4. All (our, ours) clothes are dirty, and (my, mine) especially so.
5. This is (your, yours) bag, but where is (my, mine)?
6. Those bikes are (their, theirs).
7. (My, mine) brother is a manager

Write these sentences in plural:

This is a spider.
 That is a snail.
 This is a space film.
 This is a nice baby.
 That is a white plate.
 That is a red flower.
 That is an interesting film.
 This is a star.

Open the brackets using the necessary forms of adjectives:

1. These books are not as (cheap) as those ones.
2. I think he is the (good) dancer among them.
3. The water in this river is (clear) than in the lake.
4. It is getting (cold) day after day.
5. This is the (beautiful) flower I have ever seen in my life.
6. Oil is (light) than water.
7. This room is much (big) than that one.

5.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Показатели оценивания	Описание показателя
Оценка «отлично» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует способность к полной самостоятельности (допускаются консультации с преподавателем по сопутствующим вопросам) в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий с использованием знаний, умений и навыков, полученных в ходе проведения освоения дисциплины, следует считать компетенцию сформированной на высоком уровне. Присутствие сформированной компетенции на высоком уровне означает способность студента к ее дальнейшему саморазвитию и высокой адаптивности практического применения к изменяющимся условиям профессиональной задачи.

Показатели оценивания	Описание показателя
Оценка «хорошо» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных тем, которые предоставлял преподаватель при потенциальном формировании компетенции, подтверждает наличие сформированной компетенции, причем на более высоком уровне. Наличие сформированной компетенции на повышенном уровне самостоятельности со стороны обучаемого при ее практической демонстрации в ходе решения аналогичных заданий следует оценивать как положительное и устойчиво закрепленное в практическом навыке.
Оценка «удовлетворительно» (зачтено)	Обучаемый демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем, следует считать, что компетенция сформирована, но ее уровень недостаточно высок. Поскольку выявлено наличие сформированной компетенции, ее следует оценивать положительно, но на низком уровне.
Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено)	Обучаемый не способен самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения, отсутствие самостоятельности в применении умения к использованию методов проведения преддипломной практики и неспособность самостоятельно проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу свидетельствуют об отсутствии сформированной компетенции.

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и (или) навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Откройте скобки и поставьте глагол в нужном времени:

1. The motormen (to repair) the engine the whole day yesterday.
2. When I was a schoolboy, I (not to attend) a nautical club.
3. You (to call) at this port last year?
4. Unfortunately our Third Engineer (not to speak) English well.
5. What type of vessel Mike (to sail) on?
6. The sailors (to go) ashore the day after tomorrow?
7. In some minutes we (to check) the life saving equipment.
8. He (to decide) to become a navigator three years ago.
9. What the Master (to do)? – He (to give) orders to his mates.
10. Their vessel (not to come) to the port of Glasgow yet.
11. The Captain (to sign) the documents yet?
12. Before I (to enter) the University I (to study) at the college.

Переведите диалог на английский язык:

- Чем я могу вам помочь?
- Покажите, пожалуйста, мне вон те черные туфли.
- Вот, пожалуйста. Примерьте их. Они Вам подходят?
- Извините, но они слишком жмут. Покажите, пожалуйста, больший размер.
- Эти туфли подходят?
- Да. Сколько они стоят?
- Недорого. На них скидка, так как у нас распродажа осенней обуви.

Переведите диалог на русский язык:

CAPTAIN: What is the port and number of your registry?
 The ship is registered in Vladivostok. The number of registry is 437.
 What is your call sign?
 Our ship's call sign is UONG.

Will you kindly produce your Tonnage Certificate and the Ship's Register?

Yes, of course, here they are.

Thank you. How many lifeboats do you carry on your starboard side?

We have 3 lifeboats on the starboard side.

How many men can each boat accommodate?

Each boat accommodates 17 persons.

Thank you. Now show me your Safety Equipment Certificate and your Official Log Book, please.

Here you are.

Прочитайте и переведите текст, а также выполните следующие задания перед написанием аннотации:

1. Краткое изложение основных положений статьи;
2. Сокращение статьи без искажения её содержания;
3. Составление плана к статье и передача содержания статьи по плану;
4. Деление статьи на смысловые части и их озаглавливание;
5. Ответы на вопросы, предложенные на языке;
6. Суммирование информации рисунков, таблиц.

Rotterdam, the leading port of Europe, is situated at the mouth of the river Rhine. About 31,000 sea-going vessels and over 200,000 inland craft per year call at this junction of world traffic. The New Waterway (depth 44 ft at low tide) is a part of the 16.8 miles long open communication with the sea, while the rivers Rhine and Mass connect the port with its hinterland. It is a tidal port: normal tidal range is 5.5 ft, at spring-tide – 6 ft. Rotterdam is the home port and port of call for about 400 overseas lines with over 12,500 regular sailings a year. Modern quays, cranes, stores and warehouses guarantee a rapid turn-round. All quays are directly connected to the international network of roads and railways.

The general cargo handling equipment in the port meets all requirements of valuable and perishable goods.

For years now in various places in the harbour area containers, Roll-on/Roll-off, pallets and other unit loads have been handled. Two up-to-date container terminals have been put into operation. Important container links have been established between Rotterdam and all major trade areas of the world due to the port's up-to-date efficient equipment as well as its favourable geographical position.

As the greatest bulk cargo port in the world, fully mechanized, Rotterdam is the distribution centre for Western Europe. Rotterdam is the most important continental grain port. The port has vast facilities for grain handling elevators, pneumatic suction plants etc. with which it can handle over 30 mln tons of grain and feedstuffs. Grain storage capacity in Rotterdam amounts to nearly 500,000 tons. For the transshipment of coal and ores Rotterdam has available the world's largest artificial harbour – the Waalhaven. Here, in addition to transshipment via the quays, cheap and speedy direct ship-to-ship transshipment in midstream has been developed. For this purpose, huge loading bridges and floating cranes are used. Rotterdam is Europe's largest oil port. For tankers up to 300, 00 dwt drawing 70 ft 59 berths are available.

Составьте аннотацию к вышеуказанному тексту.

Расшифруйте следующие сокращения относительно характера грунта из английских навигационных карт:

1. G.Co.Oz.
2. S.Cy.M.
3. St.P.G.
4. bk.Sh.St.
5. f.S.Sh.

Прочитайте и переведите сообщения о погоде:

GENERAL SYNOPSIS

AT 171200UTC, HIGH 54 NORTH 07 WEST 1041 EXPECTED 52 NORTH 01 EAST 1035 BY 181200UTC. LOW 58 NORTH 54 WEST 980 EXPECTED 62 NORTH 54 WEST 993 BY SAME TIME. LOW 37 NORTH 17 WEST 1007 EXPECTED 41 NORTH 16 WEST 1009 BY THAT TIME

AREA FORECASTS FOR THE NEXT 24 HOURS

SOLE

EAST 5 OR 6. SLIGHT OR MODERATE, OCCASIONALLY ROUGH. FAIR. MODERATE OR GOOD SHANNON

SOUTHEASTERLY 4 OR 5, OCCASIONALLY 6 LATER IN SOUTH. MODERATE OR ROUGH. MAINLY FAIR. MODERATE OR GOOD. BAILEY

SOUTHWESTERLY BACKING SOUTHERLY 4 OR 5, OCCASIONALLY 6 IN NORTH AT FIRST. MODERATE OR ROUGH. RAIN AT TIMES. MODERATE OR GOOD, OCCASIONALLY POOR.

SOUTHEAST ICELAND

SOUTHWEST 5 TO 7, OCCASIONALLY GALE 8. VERY ROUGH BECOMING ROUGH. OCCASIONAL RAIN. MODERATE, OCCASIONALLY POOR

WEST NORTHERN SECTION

SOUTH OR SOUTHWEST, VEERING NORTHWEST FOR A TIME, 5 TO 7, OCCASIONALLY GALE 8. ROUGH OR VERY ROUGH. RAIN THEN RAIN AND SNOW< WINTRY SHOWERS IN WEST LATER. MODERATE OR POOR. LIGHT ICING IN WEST LATER

Прочитайте и переведите навигационные предупреждения:

Пример 1.

ZCZC HA30

201100 UTC AUG 18

JAPAN NAVTEX N.W. NR 0892/18

SETO NAIKAI.

IYO HADA WESTERN PART.

BUNGO O SE LIGHT BUOY

33-33.8N 131-45.5E, MOVED,

ABOUT 400 METRES 328 DEGREES

FROM CHARTED.

NNNN

ZCZC JA64

120537 UTC AUG 18

JAPAN NAVTEX N.W. NR 0908/18

HOKKAIDO, W COAST.

NNW OF OHUYU SAKI.

TWO LOGS, ABOUT 15 METRE LONG

1,5 METRES IN DIAMETER, ADRIFT IN

POSITION 43-51,3N 141-15,4E AT

120410Z AUG.

NNNN

Выучите диалог наизусть и воспроизведите его с партнером:

CAPTAIN: When are we arriving at our anchorage, pilot?

PILOT: If we proceed at a speed of 14 knots, we'll get there less than in half an hour.

CAPTAIN: O.K. Well, what are the depths at the anchorage?

PILOT: About 18 fathoms. It's quite sufficient for your vessel.

CAPTAIN: I suppose the anchorage is well sheltered from winds, isn't it?

PILOT: You are right. It is sheltered by high land from northerly winds.

CAPTAIN: I wonder what the character of bottom there is.

PILOT: Don't worry, Captain. The bottom is rather even with good holding ground – clay and shells.

5.3 Перечень вопросов для итогового контроля по дисциплине

1. Моя семья
2. Семейные традиции и обязанности.
3. Моя биография
4. Хобби (увлечения, спорт, музыка, театр и др.)
5. Погода
6. Климат России
7. Климат Великобритании
8. Поездка по городу
9. Еда
10. Покупки
11. В супермаркете
12. В кафе, ресторане
13. Географическое положение Великобритании
14. Политическая система Великобритании
15. Культура и традиции Великобритании
16. Достопримечательности Великобритании
17. Музеи, театры Великобритании
18. Москва
19. Лондон
20. Система образования в России
21. Высшее образование в России

22. Московский университет имени Ломоносова
23. История ВУЗа
24. Деловые встречи с партнерами
25. Назначение встречи
26. Разговор по телефону
27. Назначение встречи по телефону
28. Судостроение в России и за рубежом
29. Конструктивные элементы судна
30. Общее устройство судна
31. Универсальные и многоцелевые суда
32. Специализированные суда: ро-ро, балкеры
33. Профессии на флоте
34. Обязанности рядового и командного состава
35. Команды
36. Стандартные фразы Международной морской организации. (ИМО)
37. Термины и определения, употребляемые на судне
38. Спасательные средства
39. Аварийные обязанности экипажа
40. Лоцманская проводка судна
41. Постановка судна на якорь. Якорные термины
42. Команды при буксировке
43. Гидрометеорологические предупреждения
44. Судовая документация
45. Навигационные предупреждения
46. Конвенция СОЛАС. Мероприятия по обеспечению безопасности на судне.

На итоговый контроль выносятся учебный материал, рассмотренный на лабораторных занятиях, а также темы, которые были предложены для самостоятельного изучения.

Формой проведения итогового контроля по данной дисциплине является экзамен, который проводится в устной форме с использованием билетов, содержащих практическую часть.

Во время подготовки к ответу на экзамене использование словарей не допускается.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1.1 Основная учебная литература

1. Борисова, Елена Борисовна. Базовый иностранный язык (английский) : учебное пособие / Е. Б. Борисова, М. А. Хохлова. - Иркутск : ООО Медиамир, 2023. - 111 с. - ISBN 978-5-907786-28-8 : 200.00 р. - Текст : непосредственный.
2. Борисова, Елена Борисовна. Профессиональный иностранный язык (английский) : методические указания по выполнению контрольных работ / Е. Б. Борисова, М. А. Хохлова. - Иркутск : ООО Максима, 2022. - 78 с. - 140.00 р. - Текст : непосредственный.
3. Бородин, Наталья Владимировна. Английский язык для моряков (A2-B2) : учебное пособие для вузов / Н. В. Бородин, Т. Н. Цветкова. - М. : Юрайт, 2023. - 271 с. : табл., рис. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-07958-6 : 1170.67 р. - Текст : непосредственный.
4. Губанова, И.В. Английский язык для инженеров [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.В. Губанова. — Электрон. дан. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2016. — 74 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/105471>
5. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков [Электронный ресурс] : учебник / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. — Электрон. дан. —

Санкт-Петербург : Лань, 2017. — 400 с. — Режим доступа:

<https://e.lanbook.com/book/90006>

6. Колмакова, Светлана Анатольевна. Профессиональный английский язык: организация перевозок на транспорте : учебное пособие / С. А. Колмакова. - Санкт-Петербург ; Москва ; Краснодар : Лань, 2023. - 110 с. : рис. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-507-45839-4 : 503.80 р. - Текст : непосредственный.
7. Першина, Е. Ю. Английский язык. практическая грамматика в 2 ч. часть 2. глагольные формы и синтаксис [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Першина Елена Юрьевна ; Першина Е.Ю. - 2-е изд. ; испр. и доп. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 172. - (Бакалавр. Академический курс). - 2-е издание. - Internet access. - ISBN 978-5-534-04055-5 : 369.00, 4. — Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/194D638B-1FE4-4417-A663-CF071B367A68>
8. Филиппова, М. М. Деловой английский язык [Электронный ресурс] : Учебник и практикум / Филиппова Маргарита Михайловна ; Филиппова М.М. - 2-е изд. ; испр. и доп. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 353. - (Бакалавр. Академический курс). - 2-е издание. - Internet access. - ISBN 978-5-534-00602-5 : 679.00, 4. — Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/13127DE7-5C8E-4CEB-B3AD-03EBD2E8AC41>
9. Хохлова, Марина Анатольевна. Иностранный язык (английский) : методические указания по выполнению контрольных работ / М. А. Хохлова, Е. Б. Борисова. - Иркутск : ООО Максима, 2022. - 80 с. - 149.00 р. - Текст : непосредственный
10. Хохлова, Марина Анатольевна. ENGLISH FOR TECHNICAL STUDENTS : учебное пособие / М. А. Хохлова. - Омск : ООО "Омскбланкиздат", 2021. - 137 с. - ISBN 978-5-8042-0698-8 : 137.54 р. - Текст : непосредственный.
11. Хохлова, Марина Анатольевна. Английский язык для судомехаников : методические указания для лабораторных работ для студентов 1 курса специальности 26.05.06 "Эксплуатация судовых энергетических установок" / М. А. Хохлова. - Иркутск : ООО "Мегапринт", 2019. - 27 с. - 58.00 р. - Текст : непосредственный.
12. Хохлова, М.А. Профессиональный английский язык [Текст] : учеб. пособие для студентов специальности "Эксплуатация СЭУ" / М. А. Хохлова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Омск : ОИВТ, 2014. - 197 с.

6.1.2 Дополнительная учебная литература

13. Англо-русский, русско-английский словарь [Текст]. - М. : Эксмо, 2009. - 504 с.
14. Гайнуллина, Л.С. Учебный толковый словарь [Электронный ресурс] : толковый словарь / Л. С. Гайнуллина, Н. В. Шульгина ; Н.В. Шульгина ; Л.С. Гайнуллина. - Москва : МГАВТ, 2015. - 29 с. — Режим доступа: <http://www.bibliocomplectator.ru/book/&id=46879>
15. Губанова, И.В. Английский язык для инженеров [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.В. Губанова. — Электрон. дан. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2016. — 74 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/105471>
16. Дементьева, Е.А. Английский язык. Water transport. English reader [Текст] : хрестоматия текстов по водному транспорту / Е. А. Дементьева. - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 166 с.
17. Кочарян Ю.Г. Professional english in navigation.(Профессиональный английский язык в судовождении) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Кочарян Юлия Гамлетовна ; Ю. Г. Кочарян. - Москва : МОРКНИГА, 2013. - 234 с. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.
18. Мазур, В.Г. Английский язык для судовых механиков [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.Г. Мазур, Е.А. Трофимова, Л.Н. Ануфриева. — Электрон. дан. — Владивосток : МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2008. — 251 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/20147>

19. Михайловская И.С. Судовые документы [Электронный ресурс] : метод. пособие для судоводителей / Михайловская Ирина Самуиловна ; И. С. Михайловская ; М-во трансп. Рос. Федерации, Федер. агентство мор. и реч. трансп., ФБОУ ВПО "НГАВТ". - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 47 с. : ил. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.
20. Мусагулова, Р.Э. Английский язык для плавательных специальностей [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р. Э. Мусагулова ; Р.Э. Мусагулова. - Москва : МГАВТ, 2016. - 96 с. — Режим доступа: <http://www.bibliocomplectator.ru/book/&id=65655>
21. Сборник тренировочных упражнений по английскому языку [Электронный ресурс] : пособие для студентов всех спец. очной и заочной форм обучения / ФБОУ ВПО "НГАВТ". - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 120 с.
22. Сильянов, Б.Н. Distress Message. Аварийный радиообмен на английском языке [Электронный ресурс] : учебное пособие / Б.Н. Сильянов, В.Ф. Фитов. — Электрон. дан. — Нижний Новгород : ВГУВТ, 2012. — 28 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44879>
23. Хохлова, М.А. Английский для судомехаников [Текст] : учебное пособие / М. А. Хохлова. - Омск : ОИВТ. Ч. I. - 2013. - 181 с. - Режим доступа: <http://liboivt.wixsite.com/biblioteka/polnotekstovaya-bd>

6.1.3 Периодические издания

24. Speak Out [Текст] : журнал для изучающих английский язык. - М. : Глосса-Пресс. - Выходит раз в два месяца. - ISSN 5-7651-00

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Полнотекстовая база ОИВТ [электронный ресурс]: база данных содержит полнотекстовые учебные, справочные и научные материалы, подготовленные сотрудниками ОИВТ. — Электрон. дан. — Омск, 2016.- Режим доступа: <http://liboivt.wixsite.com/biblioteka/polnotekstovaya-bd/>
2. Электронная библиотека Юрайт [Электронный ресурс]: научно-образовательный ресурс, обеспечивающий доступ высших и средних учебных заведений ко всем учебникам издательства «ЮРАЙТ». — Электрон. дан. — М: Изд-во Юрайт, 2013. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>
3. Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]: ресурс, включающий в себя как электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний. — Электрон. дан. — СПб: Изд-во Лань, 2013. - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
4. Электронный каталог библиотеки ОИВТ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающей в фонд библиотеки ОИВТ. — Электрон. дан. — Омск, 2007. - Режим доступа: http://www.ngavt.omskcity.com:82/cgi-bin/irbis64r_11/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=NGAVT&P21DBN=NGAVT
5. Электронный каталог СГУВТ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит., поступающей в фонд НБ СГУВТ. — Электрон. дан. — Новосибирск, 1999. — Режим доступа: <http://libcat.nsawt.ru/>

8 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Информационные технологии:

- 1) Электронная почта
- 2) Применение средств мультимедиа

Программное обеспечение:

- 1) Пакет офисных приложений MS Office 2010

9 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Иностранный язык (английский)	Лаборатория Иностранных языков: комплект лингафонного оборудования, оснащенный стереонаушниками с микрофоном не менее 12 мест, ПК - 12 шт., подключенных к сети Интернет и обеспечивающих доступ в электронную информационно-образовательную среду Института, ученическая парта не менее 16 шт., стул не менее 16 шт., стол преподавательский не менее 1 шт., доска настенная не менее 1 шт., экран для мультимедиа проектора, проектор 1 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 44,45 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Помещение для самостоятельной работы: компьютерная техника, операционная система Windows, пакет программ Microsoft Office, СПС Консультант ПЛЮС, ГАРАНТ, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, учебно-наглядные пособия, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее – 43 шт., стул не менее – 48 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 52, 53,54,55 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: доска учебная не менее - 1 шт., наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее– 13 шт., стул не менее– 25 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 35,36 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)
	Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации: доска учебная не менее - 1 шт., наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, стенды, плакаты, репродукции, экран для мультимедиа проектора, презентационные материалы, стол не менее– 12 шт., стул не менее– 20 шт.	Омская область, г. Омск, ул. Ивана Алексеева, дом 2(№№ 35,36 на поэтажном плане (1П), 3 этаж)